

WHEREAS the Government made the Regulation respecting service contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 4), which provides in particular transitional measures concerning identification in the tender documents of public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting supply contracts of public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies, the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Health and Social Services have been consulted about the draft Regulation, and the Conseil du trésor recommends that it be made;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Chair of the Conseil du trésor and Minister responsible for Government Administration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting service contracts of public bodies

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpar. 3)

1. The Regulation respecting service contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 4) is amended in section 59 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1025

Gouvernement du Québec

O.C. 756-2010, 8 September 2010

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1)

Construction contracts of public bodies — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies

WHEREAS, under subparagraphs 1 and 3 of the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting construction contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 5), which provides in particular transitional measures concerning identification in the tender documents of public bodies and legal persons established in the public interest that are parties to a joint call for tenders;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 July 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following its publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 23 of the Act respecting contracting by public bodies, the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Health and Social Services have been consulted about the draft Regulation, and the Conseil du trésor recommends that it be made;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Chair of the Conseil du trésor and Minister responsible for Government Administration:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting construction contracts of public bodies

An Act respecting contracting by public bodies (R.S.Q., c. C-65.1, s. 23, 1st par., subpars. 1 and 3)

1. The Regulation respecting construction contracts of public bodies (R.R.Q., c. C-65.1, r. 5) is amended in section 59 by replacing “must implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5 within 2 years after 1 October 2008. Within that period” in the first paragraph by “has until 31 March 2012 to implement the provisions of subparagraph 2 of the first paragraph of section 5. Until that date”.

2. Section 60 is amended by replacing “2” by “5”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1026

Gouvernement du Québec

O.C. 762-2010, 8 September 2010

An Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011)

Premium rates under the parental insurance plan — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan

WHEREAS section 6 of the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011) provides that the Conseil de gestion de l'assurance parentale is to set by regulation the premium rates applicable to employees, persons referred to in section 51 of the Act, employers and self-employed workers;

WHEREAS section 88 of the Act provides that the regulations of the Conseil de gestion require the approval of the Government; the Government may approve them with or without amendment;

WHEREAS the Conseil de gestion made the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan by resolution on 30 April 2010;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R18.1), a draft of the Regulation, made by the Conseil de gestion, was published in the *Gazette officielle du Québec* of 23 June 2010 with a notice that it could be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan

An Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011, s. 6)

1. The Regulation respecting premium rates under the parental insurance plan (c. A-29.011, r. 5) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The premium rate applicable to an employee and to a person referred to in section 51 of the Act is 0.537%.

The premium rate applicable to a self-employed worker is 0.955%.

The premium rate applicable to an employer is 0.752%.”.

2. This Regulation comes into force on 1 January 2011.

1023